

Certificados SOMA c016 (Hoja de datos de chip propuesto)

TOPPAN SECURITY SAS



JOSÉ MIGUEL GUERRA GONZÁLEZ

Intérprete Judicial

Yo, José Miguel Guerra González, Intérprete Judicial del Juzgado de Primera Instancia del Distrito Nacional, República Dominicana, debidamente juramentado para el ejercicio de mis funciones, CERTIFICO: Que he traducido un documento escrito en inglés cuya versión en español, a mi mejor entender, es la siguiente:

TRUSTCB CERTIFICADO
TRUST AND VERIFY

Norma	ISO/IEC 15408-1:2009, -2:2008, -3:2008, Criterios Comunes para la Evaluación de la Seguridad de las Tecnologías de la Información (CC) versión 3.1 revisión 5 e ISO/IEC 18045:2008, Metodología de Evaluación de Criterios Comunes para la Evaluación de la Seguridad de la Información (CEM) versión 3.1 revisión 5
No. de certificado	NSCIB-CC-2200047-01 TrustCB B.V. certifica:
Titular y desarrollador del certificado	HID Global S.p.A. Viale Remo De Feo 1, 80022 Arzano (NA), Italia
Producto y nivel de aseguramiento	SOMA-c016 Documento Electrónico Legible por Máquina, Aplicación eIDAS QSCD, versión 4 Paquete de aseguramiento: • EAL5 ampliado con ALC_DVS.2 y AVA_VAN.5 Conformidad con el perfil de protección: • EN 419 211-2:2013, Perfiles de protección para dispositivos de creación de firmas seguras - Parte 2: Dispositivo con generación de claves, V2.0.1, registrada con la referencia BSI-CC-PP-0059-2009-MA-02 • EN 419211-4 Perfiles de protección para dispositivos de creación de firmas seguras - Parte 4: Extensión para dispositivos con generación de claves y canal de confianza para aplicaciones de generación de certificados, versión 1.0.1, 2013, BSI-CC-PP-0071-2012-MA-01 • EN 419 211-5:2013, Perfiles de protección para dispositivos de creación de firmas seguras - Parte 5: Extensión para dispositivos con generación de claves y comunicación de confianza con aplicaciones de creación de firmas, V1.0.1, registrada con la referencia BSI-CC-PP-0072-2012-MA-01
No. de proyecto	NSCIB-2200047-01
Institución que evalúa	SGS Brightsight con sede en Delft, Países Bajos Aplicando la Metodología Común para la Evaluación de la Seguridad de las Tecnologías de la Información (CEM), Versión 3.1, Revisión 5 (también publicada como ISO/IEC 18045)

[Logo: CC@]

Acuerdo de reconocimiento de criterios comunes para componentes hasta EAL2 y ALC_FLR.3

[Logo: SOGIS

Certificado de seguridad de TI - Acuerdo de reconocimiento mutuo de seguridad de las tecnologías de la información]

Acuerdo de Reconocimiento Mutuo para componentes hasta EAL7 y ALC_FLR 3

Validez

[Logo: Productos RvA C 651]

El producto de TI identificado en este certificado ha sido evaluado en un centro de evaluación acreditado y autorizado/aprobado utilizando la Metodología Común para la Evaluación de la Seguridad de las Tecnologías de la Información, versión 3.1, revisión 5, para comprobar su conformidad con los Criterios Comunes para la Evaluación de la Seguridad de las Tecnologías de la Información, versión 3.1, revisión 5. CC y CEM también se publican como ISO/IEC 15408-1:2009, -2:2008, -3:2008 e ISO/IEC 18045:2008. Este certificado se aplica únicamente a la versión y el lanzamiento específicos del producto en su configuración evaluada y junto con el informe de certificación completo. La evaluación se ha llevado a cabo de conformidad con las disposiciones del sistema de certificación de los Países Bajos en el área de seguridad informática (NSCIB) y las conclusiones del centro de evaluación en el informe técnico de evaluación son coherentes con las pruebas aportadas. Este certificado no constituye una aprobación del producto informático por parte de TrustCB B.V. ni de ninguna otra organización que reconozca o haga efectivo este certificado, y no se expresa ni implica ninguna garantía del producto informático por parte de TrustCB B.V. ni de ninguna otra organización que reconozca o haga efectivo este certificado.

Fecha de la primera emisión: 10-11-2023

Expiración del certificado: 10-11-2028

Nota: Este Objetivo de Evaluación (TOE) fue certificado previamente bajo la acreditación de TÜV Rheinland Nederland, referencia CC-20-0061440

[Firmado]

Wouter Slegers, Director Ejecutivo
TrustCB B.V. Van den Berghlaan 48, 2132 AT
Hoofddorp, Países Bajos

TrustCB y Trust CB TRUST AND VERIFY son marcas registradas. Cualquier uso o aplicación requiere aprobación previa. Versión 2023-07

El documento que antecede fue traducido en Santo Domingo, capital de la República Dominicana, el día 21 de febrero del año 2025, y está registrado en mis archivos como "Certificado de Norma HID GLOBAL S.P.A. 2025022103".


JOSÉ MIGUEL GUERRA GONZÁLEZ
Intérprete Judicial

Tralega Traducciones Legales, Intérpretes Judiciales
809-535-3011 / 809-535-6011 @tralega.com info@tralega.com





Certificate

TRUST AND VERIFY

Standard

ISO/IEC 15408-1 :2009, -2 :2008, -3 :2008, Common Criteria for Information Technology Security Evaluation (CC) v3.1 rev 5 and
ISO/IEC 18045 :2008, Common Criteria Evaluation Methodology for Information Security Evaluation (CEM) v3.1 rev 5

Certificate number

NSCIB-CC-2200047-01

TrustCB B.V. certifies:

Certificate holder
and developer

HID Global S.p.A.

Viale Remo De Feo 1, 80022 Arzano (NA), Italy

Product and assurance
level

**SOMA-c016 Machine Readable Electronic Document eIDAS QSCD
Application, version 4**

Assurance Package:

- EAL5 augmented with ALC_DVS.2 and AVA_VAN.5

Protection Profile Conformance:

- EN 419 211-2:2013, Protection profiles for secure signature creation device - Part 2: Device with key generation, V2.0.1, registered under the reference BSI-CC-PP-0059-2009-MA-02
- EN 419211-4 Protection Profiles for secure signature creation device – Part 4: Extension for device with key generation and trusted channel to certificate generation application, version 1.0.1, 2013, BSI-CC-PP-0071-2012-MA-01
- EN 419 211-5:2013, Protection profiles for secure signature creation device - Part 5: Extension for device with key generation and trusted communication with signature creation application, V1.0.1, registered under the reference BSI-CC-PP-0072-2012-MA-01

Project number

NSCIB-2200047-01

Evaluation facility

SGS Brightsight located in Delft, the Netherlands



Common Criteria Recognition
Arrangement for components
up to EAL2 and ALC_FLR.3



SOGIS Mutual Recognition
Agreement for components up
to EAL7 and ALC_FLR.3

Validity

Date of 1st issue : **10-11-2023**

Certificate expiry : **10-11-2028**



Note: this TOE was previously certified
under the accreditation of TÜV Rheinland
Nederland, reference **CC-20-0061440**

[Handwritten signature]

Wouter Slegers, CEO
TrustCB B.V. Van den Berghlaan 48, 2125 AT Hoofddorp,
The Netherlands

